

Systèmes de ferrures pliantes et coulissantes

# Meubles



# Bienvenue

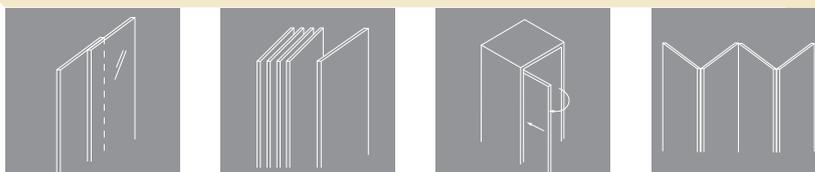
## A propos de la société Hawa AG

Depuis 1965, chez nous, tout tourne, coulisse et se plie autour des ferrures et des applications fascinantes qui s'ouvrent ainsi à nos clients. Dans nos domaines d'activités que sont les ferrures verre/métal pour le bâtiment, les ferrures bois pour le bâtiment, les ferrures pour volets coulissants et les ferrures pour meubles, nous sommes devenus une adresse de réputation internationale. Nous misons depuis toujours sur une qualité 100 % suisse. La fabrication de nos produits est réalisée à Mettmenstetten, bien que nous exportions désormais plus de 80 % de notre production. Ceci est également dû au fait que notre philosophie d'entreprise repose toujours sur des valeurs suisses typiques, telles que la précision, la sécurité et la robustesse.

## A propos de cette brochure

Les meubles font partie de tous les espaces de vie et la technologie de ferrures Hawa permet d'en tirer encore plus. De la simple armoire de bureau à la large façade de cuisine, du tout petit meuble ingénieux au rêve accessible d'une solution d'espace complète : les ferrures pour meubles de Hawa laissent toutes les portes ouvertes à vos idées. Vous pouvez ainsi bénéficier des avantages typiques des produits Hawa, tels qu'une mise en œuvre de grande qualité, une grande facilité de montage et un confort de coulissement de tout premier ordre. La présente brochure a pour but de vous apporter impressions et inspirations sur les qualités esthétiques, fonctionnelles et économiques de nos systèmes de ferrures pour meubles.

<b>Coulisser</b>	à partir de la page 4
<b>Parquer</b>	à partir de la page 9
<b>Escamoter latéralement</b>	à partir de la page 10
<b>Replier</b>	page 14



# Table des matières



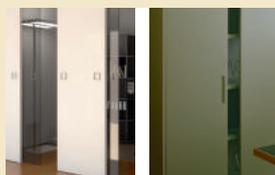
## Pages 4/5

HAWA-Miniroll 15/25  
HAWA-Dorado 40/IS-40/MS



## Pages 6/7

HAWA-Antea 50-80/FS



## Pages 8/9

HAWA-Ordена 70/P-70/F  
HAWA-Aperto 40/F



## Pages 10/11

HAWA-Concepta 25/30/50



## Pages 12/13

HAWA-Folding Concepta 25



## Page 14

HAWA-Multifold 30-30/W

Pour les portes d'armoires coulissant par le bas

# HAWA-Miniroll 15/25



Travail parfait, chariot parfait :  
HAWA-Miniroll 15/25.



Ouvre la porte, et même la grande porte, à des constructions  
de meubles efficaces : HAWA-Miniroll 15/25.

## Le principe

On pourrait presque se demander pourquoi cette ferrure ne s'appelle pas plutôt Maxiroll. En effet, le système HAWA-Miniroll 15/25 offre un maximum d'avantages pour les portes de meubles coulissantes légères pesant jusqu'à 15 ou 25 kg. A commencer par le montage, qui permet des constructions de meubles très aisées. Le confort de coulissement satisfait également à toutes les attentes – grâce à des chariots de grande qualité, munis de paliers glissants ou de roulements à billes, et à des butées de rail intégrées avec système de blocage, positionnables à volonté. Par bonheur, il n'est jamais trop tard pour installer un HAWA-Miniroll 15/25 : Il est possible de le monter sans problème après coup avec des étagères ouvertes.

### Contraintes techniques

Poids de porte max. 15, 25 kg

Épaisseur de porte min. 19 mm

Réglable en hauteur sur  $\pm 2$  mm

## Les avantages

- Grands galets dotés d'excellentes propriétés de roulement et rails de roulement anodisés couleur argent ou brun foncé.
- Système conçu aussi bien pour des façades intégrées que pour des portes dépassant des côtés de l'armoire.
- Éléments inférieur et supérieur (couverture) possibles à partir de 19 mm grâce à des rails de guidage et de roulement encollés identiques.
- Système offrant une grande flexibilité sur l'épaisseur des portes grâce à un écartement des rails pouvant être choisi librement.
- Possibilité de réglage en hauteur aisé avec des boulons excentriques.



Pour les portes d'armoires coulissantes intégrées ou semi-intégrées au corps du meuble

## HAWA-Dorado 40/IS – 40/MS



Portes intégrées au corps en haut et coulissant devant l'armoire en bas : une des deux variantes de HAWA-Dorado.

### Le principe

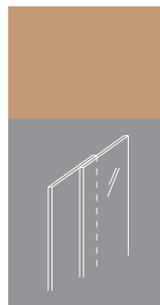
Rien ne peut venir perturber le système HAWA-Dorado 40/IS. En effet, son chariot robuste, depuis longtemps éprouvé, assure un grand confort, que ce soit pour le coulissement ou le montage. Cela vient, entre autres, de son système de suspension breveté avec sa mèche de 35 mm, qui permet un accrochage et un décrochage particulièrement aisés des portes coulissantes. Selon les sollicitations, il est recommandé d'utiliser HAWA-Dorado 40/IS pour les portes intégrées au corps du meuble avec guidage à un point, ou bien HAWA-Dorado 40/MS pour les portes semi-intégrées avec guidage à deux points – rien ne s'oppose ainsi à la présence de larges portes de meubles.

### Les avantages

- Réglage libre en hauteur et en latéral sans décrochage des portes lorsque l'intérieur de l'armoire est librement accessible.
- Accrochage et décrochage des portes coulissantes par le dessous lorsque le cache est fixé, ou bien par l'avant lorsque le cache est démonté.
- Guidage efficace à un point ou guidage stable à deux points des portes.
- Les portes centrales coulissant devant le corps du meuble peuvent être fixées au moyen de butées centrales supplémentaires et être poussées des deux côtés.
- Système d'amortissement de grande qualité permettant un freinage et un arrêt en douceur des portes.

#### Contraintes techniques

Poids de porte max.	40 kg
Épaisseur de porte	19, 22 et 25 mm
Cuirasse de suspension	35 mm
Réglable en hauteur	sur $\pm 3$ mm



Pour les portes d'armoires en bois ou en verre coulissant devant le corps du meuble

## HAWA-Antea 50–80/FS

### Le principe

Le système HAWA-Antea 50–80/FS rend la manipulation de grandes et lourdes portes de meubles en bois et/ou en verre très aisée. En effet, cette ferrure permet de déplacer, en douceur et en silence, de grands panneaux de portes mesurant jusqu'à quatre mètres carrés. Et elle est également esthétique, car aucune vis de fixation ou élément fonctionnel n'est visible. En outre, HAWA-Antea 50–80/FS apporte à vos constructions de meubles la polyvalence d'un système à structure modulaire avec pas moins de quatre variantes d'aménagement pour verre séduisantes : cela va de la fixation par point simple et épurée à la sobre élégance d'une solution de type cadre avec joints verticaux, en passant par les profils horizontaux et verticaux classiques. D'une manière ou d'une autre, vous profitez toujours de sa grande facilité de montage : les rails de guidage et de roulement sont rapportés sur le corps du meuble par l'avant, les portes peuvent être accrochées sans aucun outil et le réglage en hauteur s'effectue de façon très confortable, sur le côté, au niveau du chariot.



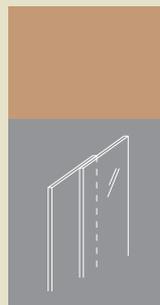
Déplacement aisé de grandes portes en bois : HAWA-Antea 50–80/FS.

### Les avantages

- Système tout-verre à structure modulaire, avec fixation mécanique, disponible en 4 variantes : Fixation par point, cache horizontal, profils verticaux ou solution de type cadre.
- Combinaisons flexibles de bois et de verre grâce à des garnitures de portes disponibles séparément.
- Propriétés de roulement optimales grâce à des chariots munis de roulements à billes de très grande qualité.
- Distance minimale de 30mm avec le sol et le plafond, assurant ainsi un aménagement sans grande jointure de raccordement.
- Système d'amortissement de grande qualité permettant un freinage et un arrêt en douceur des portes.
- Des caches de protection enclipsables permettent de dissimuler discrètement les rails de guidage et de roulement, ainsi que les vis de fixation.



Élégance incluse : à plus forte raison avec des portes en verre.



#### Contraintes techniques

Poids de porte jusqu'à 50, 80 kg  
Largeur de porte 800–1500 mm  
Épaisseur bois 19 – 28 mm  
Épaisseur verre  
(verre de sécurité trempé) 8 mm  
Hauteur de porte max. 2600 mm



Concept innovant pour les portes en verre : une solution, quatre variantes.

# HAWA-Ordena 70/P – 70/F

## Le principe

Les séparations d'espaces flexibles et les dressings sont très tendance. Et donc aussi, par conséquent, le système HAWA-Ordena 70. En effet, ce système de ferrures innovant permet de faire glisser en douceur des portes coulissantes en bois ou en verre sans structure de cadre coûteuse. Il est disponible en deux versions de grande qualité : la version HAWA-Ordena 70/F avec rail de guidage offrant une grande stabilité, et la version HAWA-Ordena 70/P avec guide inférieur ponctuel autoserrant apportant une élégance sans égale. Dans les deux cas, il est possible de combiner à sa guise des panneaux en bois et en verre. Et grâce à des caches de recouvrement discrets, toute la technique inesthétique reste à l'abri des regards.



Bois et verre, parfaitement adaptés : HAWA-Ordena 70/F avec rail de guidage au sol discret.

## Les avantages

- Structure séduisante, sans cadre et indépendante du corps, pour cloisons de séparation et dressings.
- Le verre (de sécurité trempé ou sécurité feuilleté) et le bois peuvent également toujours être utilisés en combinaison l'un avec l'autre.
- Caches de recouvrement ronds ou angulaires, disponibles avec différentes surfaces de finition.
- Possibilité d'installer sans problème le système après coup.

## Contraintes techniques

Poids de porte max.	70 kg
Largeur de porte min.	600 mm
Hauteur de porte max.	2600 mm
Epaisseur de verre	
ESG sécurité trempé	8/10 mm
VSG sécurité feuilleté	8,7–10,7 mm
Epaisseur de vantail en bois	
	30–40 mm

Pour les façades d'armoires, repliables et parfaitement alignées,  
et les cloisons de support médias

# HAWA-Aperto 40/F

## Le principe

De l'armoire de bureau au mobilier d'hôpital, le système HAWA-Aperto 40/F facilite la vie au travail lorsque celui-ci nécessite des ouvertures fréquentes de façades de meubles. Il permet en effet de parquer avec brio sur le côté des façades d'armoires comprenant jusqu'à 7 portes et d'empêcher que ces portes pliantes ou pivotantes ne viennent encombrer l'espace. Il crée ainsi de la place. Et donne une plus grande liberté d'action pour le montage : HAWA-Aperto 40/F permet de concevoir des installations ouvrant à droite ou à gauche, de choisir librement la largeur des portes et de réaliser des structures, dont la façade est toujours parfaitement alignée en position fermée – même en combinaison avec des portes pivotantes sur des placards hauts ou bas.

HAWA-Aperto 40/F : offre une ligne pure  
avec une architecture  
d'armoire parfaitement alignée.

### Contraintes techniques

Poids de porte	40 kg
Épaisseur de porte	19–25 mm
Hauteur de porte max.	2600 mm
Largeur de porte max.	900 mm



## Les avantages

- Système permettant de parquer jusqu'à 7 portes d'armoire pesant jusqu'à 40 kg dans un espace de parpage peu encombrant.
- Aucune porte ne vient encombrer l'espace lorsque l'armoire est ouverte.
- Libre accès à toute la largeur de l'armoire.
- Une porte pivotante vient verrouiller toute la façade lors de sa fermeture.
- Construction de meuble extrêmement aisée.



Pour les portes pivotantes à escamotage latéral en bois ou en verre

# HAWA-Concepta 25/30/50

## Le principe

Vous recherchez une solution particulièrement séduisante pour votre façade d'armoire ? Dans ce cas, peu de ferrures sont aussi bien adaptées que le système HAWA-Concepta 25/30/50, qui, avec sa technique de ciseaux intelligente, permet de pivoter, puis d'escamoter, les portes coulissantes. Et ce, d'autant plus que, avec cette ferrure pivotante et escamotable innovante, les portes parquées n'ont besoin que d'une largeur de niche minimale – que ce soit dans une armoire, une façade de cuisine, un bureau privé séparé ou une solution de rangement praticable. Grâce à des chariots de grande qualité, le pivotement et le coulissement manuels se font avec une très grande facilité. Seul le montage est peut-être encore plus confortable : En dehors des perçages de positionnement et des perçages destinés aux charnières invisibles, il n'y a aucun autre usinage à réaliser, et tous les réglages peuvent être effectués confortablement par l'avant.



De la maison au bureau, et inversement :  
c'est aussi simple que cela.





Faire disparaître des portes aisément : HAWA-Concepta 25/30/50 a trouvé la bonne combine de pivotement.



Combinaison d'esthétique et de fonctionnalité : avec une technologie de ferrure moderne, c'est possible.

### Les avantages

- Les portes sont pivotées confortablement à 90° et rentrées dans une niche avec un faible encombrement.
- La technique de ciseaux bien étudiée empêche tout blocage des portes.
- Les composants sont montés sur la cloison intermédiaire ou sur la face extérieure, et tous les réglages sont effectués par l'avant.
- Dissimulation de niches murales, indépendamment de tout corps de meuble, pour des séparations du sol au plafond.
- Garnitures identiques pour portes droites et gauches.
- Solution tout-verre à structure modulaire avec quatre variantes d'aménagement grâce à des profils verticaux et diverses poignées de différentes longueurs.
- Sécurité aussi grande que possible grâce à des fixations mécaniques par points pour les solutions en verre.
- Les profils de raccordement astucieux Connector 55 mm et 110 mm simplifient la planification et le montage de portes pivotantes et escamotables allant du sol au plafond.

### Contraintes techniques

Poids de porte jusqu'à	25, 30, 50 kg
Largeur de porte	300 – 900 mm
Épaisseur bois	19 – 50 mm
Épaisseur verre (verre de sécurité trempé)	8 mm
HAWA-Concepta 25	Hauteur de porte 1250 – 1850 mm
HAWA-Concepta 30	Hauteur de porte 1851 – 2500 mm
HAWA-Concepta 50	Hauteur de porte 1900 – 2850 mm

Pour les portes pliantes à escamotage latéral

## HAWA-Folding Concepta 25



Ferrure pliante/escamotable en action : impossible d'aménager un espace de rangement de façon plus flexible.

### Le principe

Ouvrir totalement une façade d'armoire mesurant jusqu'à 2,8 mètres de large et la fermer à fleur : oui, c'est possible. Mais uniquement avec le système HAWA-Folding Concepta 25. En effet, cette ferrure pliante/escamotable unique permet de replier des portes, puis de les escamoter latéralement de façon élégante. La perte liée à l'escamotage n'est que de 73 mm, la largeur de niche de 110 mm, et vous gagnez même de la place tout autour du meuble, car aucune porte ouverte ne vient encombrer l'espace. La technologie de ciseaux de toute première qualité Hawa garantit un déplacement léger et silencieux des portes, sans aucun blocage. Et l'aménagement de façades de meubles ou de cuisines homogènes et parfaitement alignées reste garanti, même en combinaison avec le système HAWA-Concepta 25/30/50 ou avec des portes pivotantes.



Une plus grande discrétion sur toute la largeur : façade fermant à fleur.

HAWA-Folding Concepta 25 :  
Ouvert aussi aux façades allant du plan  
de travail jusqu'au plafond.



#### Les avantages

- Ouvert avec libre accès à toute la largeur de l'armoire, fermé à fleur de surface.
- Faible perte de 73 mm liée à l'escamotage dans la profondeur de l'armoire.
- Grande esthétique : un cache en aluminium masque les charnières lorsque la paire de portes pliantes a été escamotée sur le côté.
- Aucun affaissement de la deuxième porte grâce au chariot à guidage forcé.
- Convient aussi aux façades allant du plan de travail jusqu'au plafond.
- Combinable avec HAWA-Concepta 25/30/50 et avec des portes pivotantes (jointure de porte de 2 à 5 mm).
- Grande facilité de montage : seuls des perçages de positionnement et pour les charnières invisibles sont nécessaires, le montage du profil au sol et des rails de roulement ainsi que tous les réglages peuvent se faire par l'avant.

#### Contraintes techniques

Poids de porte 25 kg  
(50 kg pour une  
paire de portes)

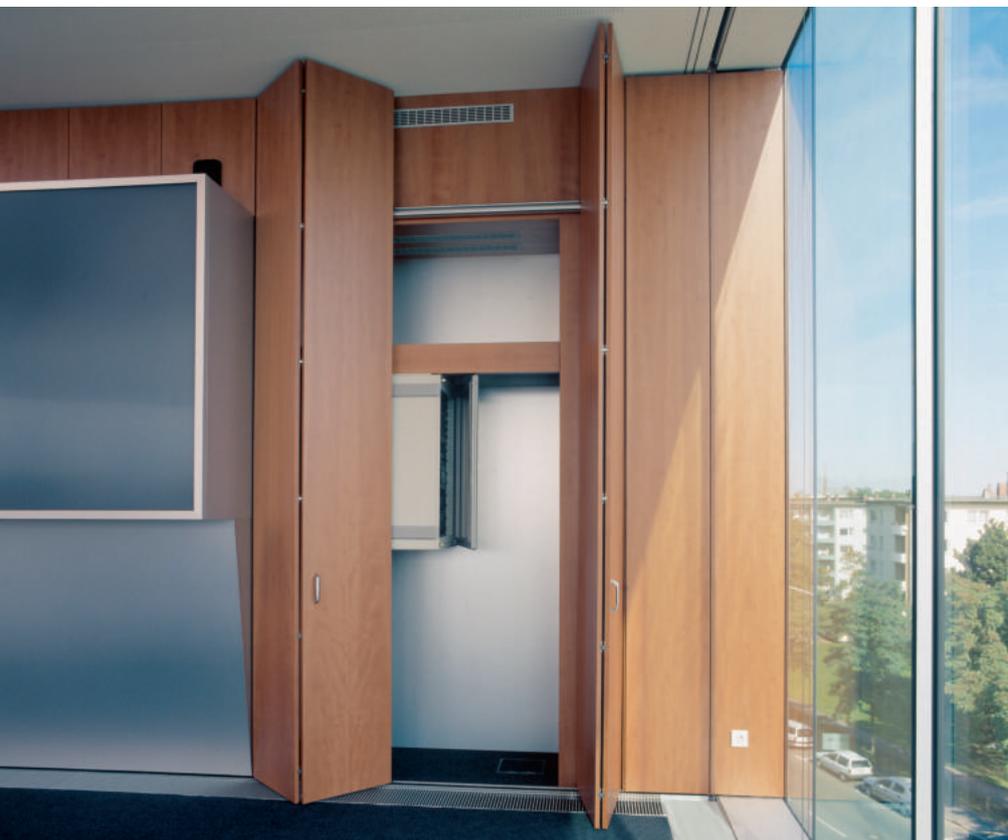
Largeur de porte 300 – 700 mm

Hauteur de porte 1250 – 2600 mm

Épaisseur de porte 19 – 28 mm

Pour le coulissement aisé des portes pliantes coulissantes

# HAWA-Multifold 30 – 30/W



## Les avantages

- Système pour portes de meubles coulissantes repliables pesant jusqu'à 30kg.
- Coulissement flexible des portes repliées.
- Amortissement des bruits liés aux chocs par le biais d'un joint brosse.
- Possibilité d'avoir des structures coulissant devant le corps du meuble ou bien intégrées ou semi-intégrées au corps du meuble.
- Verrouillage directement dans les rails de guidage et de roulement.
- HAWA-Multifold 30/W pour dressings sans rail de guidage.

## Le principe

Replier aisément et coulisser librement les portes d'armoires : grâce à ces aptitudes, le système HAWA-Multifold 30 permet d'avoir une palette impressionnante de structures de meubles, allant du tout petit meuble au dressing. Dans son utilisation également, cette ferrure pliante coulissante adaptable donne beaucoup de liberté, car les vantaux repliés peuvent être coulissés de droite et de gauche avec une grande souplesse ou bien être fixés sur le côté. En outre, à aucun endroit, l'intérieur de l'armoire n'est encombré d'éléments de ferrures gênants. La facilité de montage de ce système ingénieux est donc d'autant plus remarquable.

### Contraintes techniques

Poids de porte max. 30 kg

Hauteur de porte max. 2600 mm

HAWA-Multifold 30

Largeur de porte

librement

déplaçable 200 – 500 mm

fixée sur le côté 200 – 650 mm

HAWA-Multifold 30/W

Largeur de porte

fixée sur le côté 200 – 500 mm

Épaisseur de porte 19 – 25 mm

Réglable en hauteur sur  $\pm 2$  mm



La solution d'espace de rangement adaptée à toutes les situations : grâce au système multi-talents HAWA-Multifold 30.

# Coulisser, replier, parquer : Hawa vous en propose encore plus.

## **Volets coulissants**

Volets coulissants et volets coulissants repliables – manuels ou automatiques : une conception traditionnelle, à qui l'architecture moderne a insufflé une nouvelle vie. Dès le départ, Hawa a marqué de son empreinte cette tendance et a créé une palette de ferrures de grande qualité, avec laquelle il est possible de développer librement n'importe quel projet de volet coulissant. Il n'est donc pas étonnant que même les architectes les plus réputés misent sur la technologie Hawa.



## **Ferrures pliantes et coulissantes verre/métal**

Esthétique, légèreté, transparence : le verre rend tout cela possible. Et Hawa a la solution de ferrure adaptée à vos projets. Qu'il s'agisse de faire coulisser des portes avec légèreté, de séparer des espaces avec une grande flexibilité ou de parquer automatiquement des cloisons coulissantes, la technique discrètement intégrée met en valeur l'élégance du matériau.



## **Ferrures pliantes et coulissantes bois**

Portes, cloisons, façades – le bois rend cela possible. Mais uniquement si vous misez sur Hawa. En effet, nous avons en magasin la solution adaptée à presque toutes les applications, que vous vouliez faire coulisser des portes avec une grande facilité, diviser des espaces ou parquer des cloisons coulissantes dans le coin le plus reculé d'un appartement.

**Autres informations:**

Hawa AG  
8932 Mettmenstetten  
Suisse  
Tel. +41 44 767 91 91  
Fax +41 44 767 91 78  
[www.hawa.ch](http://www.hawa.ch)

